

Via del Corso A2 – Glossario tedesco

Traduzione ad opera di TperTradurre, Roma

Abbreviazioni

avv.	avverbio
f.	femminile
inf.	infinito
m.	maschile
part. pass.	participio passato
pl.	plurale
sing.	singolare

In **blu** sono evidenziati i termini che compaiono negli obiettivi all'inizio di ogni unità e nelle consegne delle attività.

In nero sono evidenziati i termini nuovi che si incontrano nell'unità didattica e negli esercizi.

I termini con l'asterisco si riferiscono alle tracce audio.

Unità 1 – Vacanze... finite!

imprevisto, l' (m.) (pl. gli imprevisti):

Unvorhergesehenes

scusarsi: Sich entschuldigen

Pronti?

1

almeno, avv.: mindestens

2

agriturismo, l' (m.): Agroturismo

città d'arte, la (f.): Kunststadt

A Dove sei andato in vacanza?

1

***boh:** *keine Ahnung

***facciamo due passi:** *gehen wir ein paar Schritte

***passo,** il (m.) (pl. i passi): *Schritt

***vero,** avv.: *wahr

***stupenda,** (f.) (m. stupendo): *herrlich

***scelta,** la (f.): *Wahl

***consiglio,** il (m.): *Rat

***ricordo,** il (m.) (pl. i ricordi): *Erinnerung

***passata,** (f.) (pl. passate): *Durchgang

***ci credo,** inf. credere: *das glaube ich

***dunque:** *daher

***meraviglioso,** (m.): *wundervoll

***abbiamo noleggiato,** inf. noleggiare: *wir haben gemietet

***profumo,** il (m.) (pl. i profumi): *Duft

***per non parlare di...:** *nicht zu vergessen....

***cibo,** il (m.): *Essen

***ti invidio,** inf. invidiare: *ich beneide dich

***Ferragosto,** il (m.): *Mitte August

***non importa...,** inf. importare: *macht nichts...

***sono rimasto,** inf. rimanere: *ich bin geblieben

***ho saputo,** inf. sapere: *ich habe erfahren

***tosse,** la (f.): *Husten

***solo,** avv.: *nur

***un paio di volte:** *einige Male

***comunque:** *wie auch immer

***già...:** *schon...

***a contatto con la natura:** *in Kontakt mit der Natur

***contatto,** il (m.): *Kontakt

***natura,** la (f.): *Natur

***paesaggio,** il (m.): *Landschaft

***come dire?:** *Wie sagt man?

***da cartolina:** *wie eine Postkarte

***cartolina,** la (f.): *Postkarte

Via del Corso A2 – Glossario tedesco

***esatto**, avv.: *genau

***non è che...**: *das ist nichts als...

***non è che hai incontrato**, inf. incontrare:

*hast du getroffen

***da qualche parte**: *irgendwo

***a proposito**: *genau richtig

***che fine ha fatto...?**: *was ist aus ...

geworden?

***è tornata**, inf. tornare: *er ist

zurückgekehrt

***poi**, avv.: *dann

***proprio ieri**: *gerade gestern

***ieri**, avv.: *gestern

***ripenso**, inf. ripensare: *ich denke drüber nach

***commissariato**, il (m.): *Kommissariat

***brutta**, (f.) (m. brutto): *häßlich

***mi sa che...**: *ich glaube, dass...

***devi**, inf. dovere: *du musst

***dottore**, il (m.): *Arzt

2

da soli: alleine

3

ultimamente, avv.: in letzter Zeit

hai ragione: du hast recht

ragione, la (f.): Recht

premio, il (m.) (pl. i premi): Preis

non vedo l'ora di...: ich kann es kaum erwarten, ...

ferie, le (f.): Ferien

4

utile, (m. e f.) (pl. utili): nützlich

confrontatevi, inf. confrontarsi: diskutiert

B È successo di tutto!

1a

rende, inf. rendere: lohnt sich

rovina, inf. rovinare: runiniert

indimenticabile, (m. e f.): unvergesslich

dimenticare, inf.: vergessen

1b

confrontate, inf. confrontare: vergleicht

2

vita, la (f.): Leben

problemi di salute: Gesundheitsprobleme

salute, la (f.): Gesundheit

ha perso, inf. perdere: hat verloren

un sacco di...: eine Menge an...

disastro, il (m.): Unglück / Katastrophe

a causa di...: wegen...

lite, la (f.): Streit

invitato, (m.): geschickt

per sbaglio: irrtümlich

sbaglio, lo (m.): Irrtum

***in particolare**: *besonders

***ricordo**, inf. ricordare: *ich erinnere mich

***alcuno**, (m.) (pl. alcuni): *irgendeiner

***ho superato**, inf. superare: *ich habe überwunden

***hanno portato**, inf. portare: *haben

gebracht

***Mar rosso**, il (m.): *Rotes Meer

***forte**, (m. e f.): *stark

***mal di pancia**, il (m.): *Bauchschmerzen

***pancia, la (f.)**: *Bauch

***spiaggia, la (f.)**: *Strand

***ombrellone**, l' (m.): *Sonnenschirm

***cappello**, il (m.): *Hut

***protezione**, la (f.): *Schutz

***altissima**, (f.) (m. altissimo): *sehr hoch

***sono svenuta**, inf. svenire: *ich bin ohnmächtig geworden

***colpo di calore**, il (m.): *Hitzschlag

***presto**, avv.: *bald

***sudare**, inf.: *schwitzen

***attacco di panico**, l' (m.): *Panikattacke

***incubo**, l' (m.): *Alptraum

***rovinata**, (f.) (pl. rovinate): *ruiniert

***a metà**: *zur Hälfte

***appartamento**, l' (m.): *Appartement

***quasi mai**: *fast nie

Via del Corso A2 – Glossario tedesco

***abbiamo affittato**, *inf.* affittare: *wir haben gemietet
***evitare**, *vermeiden
folla, la (f.): *Menge
***dal 3° giorno in poi**: *ab dem 3. Tag
***agitatissimo**, (m.): *sehr bewegt (starker Wellengang)
***onda**, l' (f.) (*pl.* le onde): *Welle
***enorme**, (m. e f.) (*pl.* enormi): *riesige
***morale**, la (f.): *Moral
***ai piedi delle montagne di...**: *am Fuße der Berge von...
***bosco**, il (m.) (*pl.* i boschi): *Wald
***Croazia**, la (f.): *Kroatien
***ha scoperto**, *inf.* scoprire: *hat entdeckt
***tradimento**, il (m.): *Untreue / Seitensprung
***fidanzato di allora**, il (m.): *damaliger Verlobter
***fidanzato**, il (m.): *Verlobter
***tragedia**, la (f.): *Tragödie
***piangere**, *inf.*: *weinen
***ignorare**, *inf.*: *ignorieren
***fare finta di niente**: *so tun, als sei nichts gewesen
***insomma...**: *kurz und gut / wie auch immer
***a distanza di molti anni**: *nach vielen Jahren
***da poco**: *seit kurzem
***coraggio**, il (m.): *Mut
***esperienza**, l' (f.): *Erfahrung

3

racconto, il (m.) (*pl.* i racconti): Erzählung
breve, (m. e f.): kurz
riassunto, il (m.): Zusammenfassung

4

transitivo, (m.) (*pl.* transitivi): transitiv
intransitivo, (m.) (*pl.* intransitivi): intransitiv

5

squadra, la (f.) (*pl.* le squadre): Team

Materiale per attività A/B

a fianco: neben
particípio passato, il (m.): Partizip Perfekt
avere senso: Sinn machen
senso, il (m.): Sinn

C Tutto bene?

1

spiega, *inf.* spiegare: erklärt
***scusa il ritardo**: *Entschuldige die Verspätung
***ritardo**, il (m.): *Verspätung
***non fa niente**: *macht nichts
***va bene**: *ok
***davvero**, avv.: *wirklich
Zurigo: *Zürich
***abbiamo fatto pace**: *wir haben Frieden geschlossen
***pace**, la (f.): *Frieden
***Costa Smeralda**, la (f.): *Costa Smeralda
***fantastico**, (m.): *phantastisch
***non posso permettermi**, *inf.* permettersi: *kann ich mir nicht leisten
***vi siete fermati**, *inf.* fermarsi: *habt ihr angehalten
***ha un modo tutto suo**: *hat seine ganz eigene Art
***tutto è bene quel che finisce bene**: *alle ist gut, was gut endet
***mi dispiace**, *inf.* dispiacere: *tut mir leid
***mah**: *hmm
***oddio**: *Oh Gott / Um Himmels Willen
***scema**, (f.) (m. scemo): *doofe Nuss
***scusami**, *inf.* scusarsi: *entschuldige

2a

inserite, *inf.* inserire: Setzt ein / Füllt aus
così all'improvviso: ganz unerwartet
hai fatto preoccupare: hast Sorgen bereitet

Via del Corso A2 – Glossario tedesco

ci mettiamo là, *inf.* mettersi; wir setzen uns dort hin
dort, *avv.*: dort
ci sei mai stata?: Warst du schon mal dort?

2b

animazione, l' (*f.*): Animation

4

usare: benutzen
incontrarsi, *inf.*: sich treffen

D In vacanza

1

consegnate, *inf.* consegnare: übergebt
distribuisce, *inf.* distribuire: verteilt
a caso: zufällig
avete in mano: ihr habt in der Hand

2

in meno: weniger
villaggio turistico, il (*m.*): Ferienanlage
turistico, (*m.*): touristisch
tutto incluso: alles inbegriffen
incluso, (*m.*): inbegriffen
resort, il (*m.*): Resort
con tutti i confort: mit allem Komfort
abbondante, (*m.* e *f.*): ausreichend
divertimento, il (*m.*) (*pl.* i divertimenti): Vergnügen
zona, la (*f.*): Bereich
flessibile, (*m.* e *f.*) (*pl.* flessibili): flexibel
variare, *inf.*: variieren
indicazione, l' (*f.*) (*pl.* le indicazioni): Anzeige Hinweis
in contatto: in Kontakt
rilassarsi, *inf.*: sich ausruhen
sovraffacciararsi: *inf.*: sich übernehmen
portarsi: *inf.*: sich mitnehmen
il minimo indispensabile: das Allernötigste
indispensabile, (*m.* e *f.*): unentbehrlich
ovvero: dass heißt / oder auch
perfino: sogar

pianta, la (*f.*): Pflanze
collezione, la (*f.*): Sammlung
viaggiamo leggeri, *inf.* viaggiare: wir reisen mit leichtem Gepäck
modificare ändern
sbagliato, (*m.*): falsch
peso, il (*m.*): Gewicht

4b

medico, il (*m.*): Arzt

E Hai preso...?

1

costume da bagno, il (*m.*) (*pl.* i costumi da bagno): Badeanzug
camicetta, la (*f.*) (*pl.* le camicette): Bluse
occhiali da sole, gli (*m.*): Sonnenbrille
ombrelllo, l' (*m.*): Schirm
cartina, la (*f.*): Karte
guida turistica, la (*f.*): Reiseführer
crema solare, la (*f.*): Sonnencreme
macchina fotografica, la (*f.*): Fotoapparat
passaporto, il (*m.*): Reisepass
giubbino, il (*m.*): Jacke
sandali, i (*m.*): Sandalen
teli da mare, i (*m.*): Strandtuch
***mannaggia**: *Mist / Verflixt
***mi dai una mano**: *hilfst du mir
***per forza**: *unbedingt
***volo**, il (*m.*): *Flug
***paio**, il (*m.*) (*pl.* le paia): *Paar
***fa fresco**: *es ist kühl
***cassetto**, il (*m.*): *Schublade
***carta d'imbarco**, la (*f.*) (*pl.* le carte d'imbarco): *Bordkarte
***servono**, *inf.* servire: *servieren
***ovvio**, *avv.*: *offensichtlich
***mi prendi in giro?**: *Willst du mich auf den Arm nehmen?
***a posto**: *ok

Via del Corso A2 – Glossario tedesco

3 Materiale per attività A/B

quante più parole possibili: so viele Wörter wie möglich
indovinata, (f.) (m. indovinato): erraten
indossiamo, inf. indossare: ziehen uns an
nuotare, inf.: schwimmen

Italia&italiani

Italien&Italiener

Vacanze italiane: italienische Urlaube
ideale, (m. e f.) (pl. ideali): ideal
tranquillità, la (f.): Ruhe
escursione, l' (f.) (pl. le escursioni): Ausflug
cavallo, il (m.) (pl. i cavalli): Pferd
terme di Saturnia, le (f.): Thermen von Saturnia
ha ambientato, inf. ambientare: lässt spielen
romanzo, il (m.): Roman
splendida, (f.) (pl. splendide): herrlich
prendere il sole: sich sonnen

Eserciziario UD01

4

da morire: so sehr

6

prenotazione, la (f.): Buchung

8

relax, il (m.): Relax

9

Cattedrale, la (f.): Kathedrale

14

un abbraccio: eine Umarmung

15

niente scherzi: keine Scherze
scherzo, lo (m.): Scherz
cuffia, la (f.) (pl. le cuffie): Badekappe

Italia&italiani

1

località, la (f.) (pl. le località): Ort
lago, il (m.): See

2

geografia, la (f.): Geographie
sci nautico, lo (m.): Wasserski
barca a vela, la (f.): Segelschiff
rifugio, il (m.): Hütte

Unità 2 – Dal medico

istruzione, l' (f.) (pl. le istruzioni): Anweisungen
ordine, l' (m.) (pl. gli ordini): Ordnung
divieto, il (m.) (pl. i divieti): Verbot

Pronti?

1

raffreddore, il (m.): Erkältung
mal di denti, il (m.): Zahnschmerzen
febbre, la (f.): Fieber
mal di pancia, il (m.): Bauchschmerzen

2

***raffreddato, (m.):** *erkältet
***vitamina, la (f.):** *Vitamine
***bronchite, la (f.):** *Bronchitis
***medicina, la (f.) (pl. le medicine):** *Arznei

3

intero, (m.): ganz
ipotesi, l' (f.) (pl. le ipotesi): Hypothese
***naso chiuso, il (m.):** *Nase zu (verschnupft)
***naso, il (m.):** *Nase
***influenza, l' (f.):** *Grippe
***hanno insistito, inf.** insistere: *haben darauf bestanden
***meno male:** *zum Glück
***ti visito, inf.** visitare: *ich besuche dich
***starnutisci, inf.** starnutire: *niesen

Via del Corso A2 – Glossario tedesco

***pure**: *auch
***respira**, inf. **respirare**: *atmet
***antibiotico**, l' (m.): *Antibiotika
***capsula**, la (f.): *Kapsel
***sciroppo**, lo (m.): *Saft (med.)
***d'accordo**, avv.: *einverstanden
***mi raccomando**, inf. raccomandarsi: *ich bitte darum
***chiaro**, avv.: *klar
***camomilla**, la (f.): *Kamillentee
***contagiosa**, (f.) (m. contagioso):
*ansteckend
***come no**: *ja sicher

A Ho la tosse...

1
sintomo, il (m.) (pl. i sintomi): Symptom
mal di testa, il (m.): Kopfschmerzen
ha freddo: ihm ist kalt
non ha niente di serio: hat nichts ernstes
serio, (m.): ernst
malato, (m.): krank

3
paziente, il (m.): Patient

B Prendi questo antibiotico!

2
regola, la (f.): Regel
tranne, außer

3
sete, la (f.): Durst
aria condizionata, l' (f.): Klimaanlage
aspirina, l' (f.): Aspirin
accendere, inf.: anstellen

C Strano!

1
***non avvicinatevi troppo**, inf. avvicinarsi:
*kommt nicht zu nahe
***non ti lamentare**, inf. lamentare: *jammer nicht

***lascia stare**: *lass es bleiben
***se no**: *wenn nicht
***si trasferisce**, inf. trasferirsi: *sich übertragen
***acqua in bocca**: *Wasser im Mund
***l'altro ieri**: *vorgestern
***ad un certo punto**: *ab einem bestimmten Punkt
***complicato**, (m.): *kompliziert
***tifoso**, il (m.): *typhuskrank
***visto che**: *in Anbetracht, dass
***in tempo**: *rechtzeitig

D Mal di...

1
***mal di gola**, il (m.): *Halsschmerzen
gola, la (f.): *Hals
ginocchio, il (m.): *Knie
***ho un dolore al...**: *ich hab Schmerzen am/im
dolore, il (m.): *Schmerz
***ti fa male il...**: *dir tut ... weh
gamba, la (f.): *Bein
***per il resto**: *den Rest betreffend
umore, l' (m.): *Laune
dentista, il (m.): *Zahnarzt
oculista, l' (m.): *Augenarzt
***che c'entra**: *was hat das damit zu tun
purtroppo, avv.: *leider
***si è fatto male**: *hat sich weh getan

2
corpo, il (m.): Körper
viso, il (m.): Gesicht
spalla, la (f.): Schulter
petto, il (m.): Brust
dito, il (m.) (pl. le dita): Finger

3
orecchio, l' (m.) (pl. le orecchie): Ohr
bocca, la (f.): Mund

Via del Corso A2 – Glossario tedesco

5

médico di base, il (m.):
Allgemeinmediziner
ortopedico, l' (m.): Orthopäde

6

modi di dire: Redensart
ha la testa fra le nuvole: steckt mit dem Kopf in den Wolken
nuvola, la (f.) (pl. le nuvole): Wolke

Materiale per attività A/B

insegnarli, inf. insegnare: lehren
in bocca al lupo!: Viel Glück!
lupo, il (m.): Wolf
non muove un dito: macht keinen Finger krumm
è in gamba: ist clever
abile, (m. e f.): fähig
in ogni caso: in jedem Fall
turno, il (m.): Runde / Turnus
non ho chiuso occhio: hat kein Auge zugetan
parla spesso alle spalle: redet häufig hinter dem Rücken
do una mano a qualcuno: jemanden helfen

E Andiamo dal dottore?

1

rimedio, il (m.) (pl. i rimedi): Heilmittel

2

riposo, il (m.): Erholung
ci curiamo, inf. curarsi: wir lassen uns behandeln
efficace, (m. e f.) (pl. efficaci): wirksam
zenzero, lo (m.): Safran
combatte, inf. combattere: kämpft (gegenan)
tiene sotto controllo: hält unter Kontrolle
libera, inf. liberare: befreit
da sempre: schon immer

broccoli, i (m.): Brokkoli

assoluto, (m.): absolut
eroe, l' (m.) (pl. gli eroi): Held
calma, inf. calmare: beruhigt
tisana, la (f.) (pl. le tisane): Tee
al posto di...: anstatt von
cipolla, la (f.): Zwiebel

4

opinione, l' (f.): Meinung
togliamo, inf. togliere: wir nehmen ab
chirurgo, il (m.) (pl. i chirurghi): Chirurg
frequente, (m. e f.) (pl. frequenti): häufig

Italia&italiani

Curarsi in Italia: Sich in Italien behandeln lassen
malattia, la (f.): Krankheit
studio, lo (m.): Praxis
metà giornata: halbtags
(giorno) festivo, il (m.) (pl. i (giorni) festivi): Feiertag
Guardia medica, la (f.): ärztlicher Bereitschaftsdienst
emergenza, l' (f.) (pl. le emergenze): Notfall
Pronto soccorso, il (m.): Erste Hilfe
pediatra, il (m.): Kinderarzt
comunicare, inf. mitteilen
rabbia, la (f.): Wut

Eserciziario UD02

1

ospedale, l' (m.): Krankenhaus

4

causano, inf. causare: verursachen

7

fotografate, inf. fotografare: fotografiert

10

privato, (m.): privat

Via del Corso A2 – Glossario tedesco

specializzato, (m.): spezialisiert

medicina dello sport, la (f.): Sportmedizin

sciatore, lo (m.) (pl. gli sciatori): Skifahrer

sede, la (f.) (pl. le sedi): Sitz

11

con tutti i comfort: mit allem Komfort

pesante, (m. e f.) (pl. pesanti): schwer

12

funzionano, inf. funzionare: funktionieren

intanto, avv.: zunächst

14

affermativo, (m.): positiv

Italia&italiani

2

calmati, inf. calmarsi: beruhige dich

testardo, (m.): Dickschädel

Unità 3 – Al cinema

genere, il (m.) (pl. i generi): Art

cinematografico, (m.) (pl.

cinematografici): Film

trama, la (f.): Handlung

Pronti?

1

cerchio, il (m.) (pl. i cerchi): Kreis

2a

scambiatevi, inf. scambiarsi: tauscht euch aus

2b

locandina, la (f.) (pl. le locandine): Poster

commedia, la (f.): Komödie

poliziesco, (m.): Krimi

avventura, l' (f.): Abenteuer

drammatico, (m.): Drama

4

***ti veniamo a prendere**: *wir holen dich ab

***furto**, il (m.): *Diebstahl

***regista**, il (m.): *Regisseur

***ci siamo**: *wir sind da

***citofono**, inf. citofonare: *ich spreche durch die Sprechanlage

***come sempre**: *wie immer

***è da tanto che...**: *ist lange her, dass...

***fa' vedere**: *zeig her

***com'è venuta?**: *wie war's?

***sullo sfondo**: *auf dem Hintergrund

***non può essere**: *kann nicht sein

***spostarci**, inf. spostarsi: *wir gehen weg

***in codice**: *in codice

***codice**, il (m.): *Kode

***tra un po'**: *in Kürze

A Non può essere!

1

per ultima: als letzte

si fanno un selfie: sie machen ein Selfie von sich

selfie, il (m.): Selfie

per strada: auf der Straße / unterwegs

lontano, avv.: weit

associa, inf. associare: assoziiert

3

funzione, la (f.) (pl. le funzioni): Funktion

fare un complimento: ein Kompliment machen

incredulità, l' (f.): Unglaublichkeit

B Lo conosci?

2

pronome diretto, il (m.) (pl. i pronomi diretti): direktes Pronomen

3

hai caricato, inf. caricare: du hast geladen

Via del Corso A2 – Glossario tedesco

C Molto bello!

1

lenta, (f.) (m. lento): langsam
***sala**, la (f.) (pl. le sale): *Saal
***regia**, la (f.): *Regie
***geniale**, (m. e f.): *genial

3

classifica, la (f.) (pl. le classifiche):
Klassifizierung

5 Materiale per attività A/B

generale, (m. e f.): allgemein
ottenere, inf.: erhalten
prevedere, inf.: vorhersehen
presente, (m. e f.) (pl. presenti): anwesend / vorhanden

D Il grande furto

1

illustrazione, l' (f.) (pl. le illustrazioni):
Illustrierung

2

***più o meno**: *mehr oder weniger
***recensione**, la (f.) (pl. le recensioni):
Rezension
***film giallo**, il (m.): Krimi
***rubano**, inf. rubare: *sie rauben
***zitto**, (m.) (pl. zitti): *still
***rara**, (f.) (pl. rare): *selten
***perfino**, avv.: *sogar
***sospetto**, il (m.) (pl. i sospetti): *Verdacht
***vanno bene gli affari?**: *gehen die Geschäfte gut?
***affare**, l' (m.) (pl. gli affari): *Geschäft
***allargare**, inf.: *erweitern
***giro di affari**, il (m.):
Geschäftsangelegenheiten
***guadagno**, il (m.): *Verdienst
***pittore**, il (m.) (pl. i pittori): *Maler
***contemporaneo**, (m.) (pl. contemporanei): *gleichzeitig

***opera**, l' (f.) (pl. le opere): *Werk

***autentica**, (f.) (pl. autentiche):
*authentisch
***di nascosto**: *versteckt

3

ha inviato: hat gesendet

4

trafficante, il (m.): Händler

F A che ora lo danno?

1

***bravo non so fino a che punto**: *gut, ich weiß nicht, inwieweit
***a parte**, *mit Ausnahme von
***stella**, la (f.) (pl. le stelle): *Stern
***critica**, la (f.): *Kritik
***pubblico**, il (m.): *Publikum
***dopodomani**, avv.: *übermorgen
***mi attira**, inf. attirare: *find ich verlockend

2

si concentra, inf. concentrarsi: konzentriert sich

3

particolare, il (m.) (pl. i particolari):
Besonderheit

Materiale per attività A/B

nastro, il (m.) (pl. i nastri): Band
argento, l' (m.): Silber
data di uscita, la (f.): Ausgangsdatum
uscita, l' (f.): Ausgang
voto, il (m.): Bewertung
corsa automobilistica, la (f.) (pl. le corse automobilistische): Autorennen
pilota, il/la (m. e f.): Fahrer
talento, il (m.): Talent
eccezionale, (m. e f.): außergewöhnlich
Campionato, il (m.): Meisterschaft
sotto la guida: unter der Führung

Via del Corso A2 – Glossario tedesco

guida, la (f.): Führung
si complica, inf. complicarsi: wird kompliziert
ex pilota, l' (m.): Ex-Fahrer
straordinario, (m.): einzigartig
tossicodipendente, (m. e f.): drogenabhängig
obbligato, (m.) (pl. obbligati): verpflichtet
sconosciuto, (m.) (pl. sconosciuti): unbekannt
padrona di casa, la (f.): Herrin des Hauses
chiamata in arrivo, la (f.) (pl. le chiamate in arrivo): eingehender Anruf
piano piano: sehr langsam
segreto, il (m.) (pl. i segreti): geheim

4

pantomima, la (f.): Pantomime
successo, il (m.): Erfolg
traduce, inf. tradurre: übersetzt
mimo, il (m.): Komödiant

G Ciak, si gira!

1a

interpretato, (m.): interpretiert
letterario, (m.) (pl. letterari): literarisch
eccezione, l' (f.) (pl. le eccezioni): Ausnahme
milione, il (m.) (pl. i milioni): Million
Padrino, il (m.): Pate
scritto, (m.): schriftlich
italoamericano, (m.): italoamerikanisch
ha ispirato, inf. ispirare: hat inspiriert
saga, la (f.): Sage
di tutti i tempi: aller Zeiten
vicenda, la (f.) (pl. le vicende): Angelegenheit
diretto, (m.) (pl. diretti): direkt
Gattopardo, il (m.): Leopard
Palma d'Oro, la (f.): Goldene Palme
tratto, (m.): Abschnitt
omonimo, (m.): gleichnamig
livello, il (m.): Level / Niveau

Postino, il (m.): Der Postmann
rivedere, inf.: wiedersehen
interpretazione, l' (f.): Interpretation
candidato, (m.): Kandidat
ispirato, (m.): inspiriert
scrittore, lo (m.): Schriftsteller
schermo, lo (m.): Leinwand

2

in breve: in Kürze

3

massimo 10 domande: max. 10 Fragen

Italia&italiani

Il grande cinema italiano: Großes Kino Italiens
Neorealismo, il (m.): Neorealismus
osessione, l' (f.): Besessenheit
guerra, la (f.): Krieg
dopoguerra, il (m.): Nachkriegszeit
simpatia, la (f.): Sympathie
I soliti ignoti: Die üblichen Unbekannten
maestro, il (m.) (pl. i maestri): Lehrmeisters
paradiso, il (m.): Paradies
ammirato, (m.) (pl. ammirati): bewundert
statuetta, la (f.): Statue
spaghetti western, gli (m.): Spaghetti Western
pugno, il (m.): Faust(schlag)
ha reso famoso: hat berühmt gemacht
si svolge, inf. svolgersi: ereignet sich / spielt sich ab
fine agosto: Ende August
inizio settembre: Anfang September
Leone d'oro, il (m.): Goldener Löwe
leone, il (m.): Löwe
rappresenta, inf. rappresentare: räpresentiert / stellt dar

Via del Corso A2 – Glossario tedesco

Eserciziario UD03

2

impegnato, (m.) (pl. impegnati): beschäftigt

arrabbiato, (m.): verärgert

3

capolavoro, il (m.): Meisterwerk

poverino, (m.): arm

5

stressato, (m.): gestresst

8

non devi mica offenderti: brauchst nicht gleich beleidigt sein

11

centesimo, (m.): Cent / Hundertster

12

misto, il (m.): gemischt

scena, la (f.) (pl. le scene): Szene

13

comico, (m.) (pl. comici): komisch

italianità, l' (f.): italienische Art

emigra, inf. emigrare: wandert aus

Novecento, il (m.): 20. Jahrhundert

Leone d'Argento, il (m.): Silberner Löwe

vincitore, il (m.): Gewinner

assolutamente, avv.: absolut

14

dirige, inf. dirigere: (Regie) führen

Italia&italiani

1

mancante, (m. e f.) (pl. mancanti): fehlt

2

documentario, il (m.): Dokumentarfilm

vale la pena: lohnenswert

Ripasso 1

2

rumore, il (m.): Geräusch / Lärm

Un giro per Firenze: Ein Fahrt nach Florenz

partenza, la (f.): Abfahrt

loggia, la (f.): Loggia

fortezza, la (f.): Festung

piazzale, il (m.): Platz

pigro, (m.): faul

3

celebre, (m. e f.) (pl. celebri): bekannt

Al lavoro!

David di... classe!

Accademia del Cinema, l' (f.):

Filmakademie

assegna, inf. assegnare: verleiht

riscrivete, inf. riscrivere: umschreiben / wieder schreiben

inventarle, inf. inventare: erfinden

costumista, il (m.): Kostümbildner

realizzato, (m.) (pl. realizzati): umgesetzt

giuria, la (f.): Jury

Unità 4 – La gita

Pronti?

1

scambiata, (f.) (m. scambiato): ausgetauscht / verwechselt

caccia, inf. cacciare: Jagd

guasto, il (m.): Panne

spingono, inf. spingere: sie schieben

passeggero, il (m.) (pl. i passeggeri): Passagier

ritrovato, (m.): wiedergefunden

auto, l' (m.): Auto

nave, la (f.): Schiff

Via del Corso A2 – Glossario tedesco

2

votato, (m.): gewählt

A Andiamoci tutti!

1

***minaccia**, inf. minacciare: *Drohung
***prova**, la (f.): *Prüfung
***avere a che fare**: *zu tun haben mit
***nulla**: *nichts
***convegno**, il (m.): *Tagung
***casa editrice**, la (f.): *Verlag
***state via**: *bleibt fern
***io ci sto**: *ich bin einverstanden
***vi porto nei posti migliori**: *ich bringe euch an die besten Plätze

3

Vespa, la (f.): Vespa
motorino, il (m.): Mofa

4 Materiale per attività A/B

Villa Borghese, la (f.): Villa Borghese
Musei Vaticani, i (m.): Vatikanische Museen
Pantheon, il (m.): Pantheon
Terme di Caracalla, le (f.): Caracalla-Thermen
Piazza di Spagna, la (f.): Spanischer Platz

6

urgente, (m. e f.): dringend

7

spenta, (f.) (m. spento): aus(geschaltet)

B Non c'è un treno che parte prima?

2

***compresa**, (f.) (m. compreso): *inklusiv
***link**, il (m.): *Link
***caspita**: *Donnerwetter
***camera matrimoniale**, la (f.): Doppelzimmer
***sbrigarsi**, inf. sbrigarsi: *beeilen uns

***raggiunge**, inf. raggiungere: *erreicht

***Frecciarossa**, il (m.): *Frecciarossa ("Roter Pfeil", aber ist eine Bezeichnung für eine bestimmte Kategorie der Bahn und wird nicht übersetzt)

***regionale**, il (m.): *regional

***non conviene**, inf. convenire: *lohnt sich nicht

***mi stanca**, inf. stancarsi: *ermüdet mich

***freccia**, la (f.): *Pfeil

4

tranquillizzare, inf.: -beruhigen

6

si separano, inf. separarsi: sie trennen sich

C Un biglietto, per favore!

1

percorso, il (m.): Strecke

2

si svolge, inf. svolgersi: ereignet sich / findet statt

sportello informazioni, lo (m.): Informationsschalter

biglietteria, la (f.): Fahrscheinschalter

***conducente**, il/la (m. e f.) (pl. i/le conducenti): *Führer

***pregato**, (m.) (pl. pregati): *gebeten

***deposito bagagli**, il (m.):

*Gepäckaufbewahrung

***bagaglio**, il (m.) (pl. i bagagli): *Gepäck

***binario**, il (m.): *Gleis

***andata**, l' (f.): *Hinfahrt

***ritorno**, il (m.): *Rückfahrt

***quanto ci mette?**: *wie lange dauert die Fahrt?

***tabellone**, il (m.): *Anzeigetafel

***fermata**, la (f.): *Haltestelle

***bagaglio a mano**, il (m.): *Handgepäck

***ha stampato**, inf. stampare: *hat ausgedruckt

Via del Corso A2 – Glossario tedesco

***ricevuta**, la (f.): *Quittung

***buon viaggio!**: *gute Reise!

3

convalidare, inf.: entwerten

4b Materiale per attività A/B

centrale, (m. e f.): Zentrale

a partire da: Abfahrt von

ordinaria, (f.) (m. ordinario): gewöhnlich

D Buon viaggio!

1

viaggiatore, il (m.) (pl. i viaggiatori):

Reisender

colorata, (f.) (pl. colorate): gefärbt / bunt

sacco a pelo, il (m.): Schlafsack

spostamento, lo (m.) (pl. gli spostamenti):

Verlagerung

copia, la (f.): Paar

meta, la (f.): Ziel

piatto tipico, il (m.): typisches Gericht

dettagliata, (f.) (m. dettagliato): detailliert

è in partenza: abfahrtbereit

amici di sempre: Freunde für immer

partner, il (m.): Partner

programmo, inf. programmare: Programm

sul posto: am Platz

sfruttare, inf.: (aus)nutzen

avventuroso, (m.): abenteuerlich

curioso, (m.): neugierig

ti spaventa, inf. spaventarsi: erschreckt

dich

sognatore, il (m.): Träumer

sogni, inf. sognare: Träume

preciso, (m.): präzise

2

concorso, il (m.): Wettbewerb

scrittura, la (f.): Schrift

tema, il (m.) (pl. i temi): Thema

3

riflettete, inf. riflettere: (ihr) denkt darüber nach

Italia&italiani

Treni, stazioni e curiosità: Interessantes über Züge und Bahnhöfe

ferrovia, la (f.): Eisenbahn

velocità, la (f.): Geschwindigkeit

comodità, la (f.) (pl. le comodità):

Bequemlichkeit

ad Alta Velocità: mit hoher

Geschwindigkeit

servizio, il (m.) (pl. i servizi): Toiletten

distanza, la (f.) (pl. le distanze): Distanz

macchinetta, la (f.) (pl. le macchinette):

Maschine

automatica, (f.) (pl. automatiche):

automatisch

elettronico, (m.): elektronisch

controllore, il (m.): Kontrolleur

ricevuto, (m.): erhalten

enorme, (m. e f.): riesig

progettata, (f.): geplant

pendolare, il (m.) (pl. i pendolari): Pendler

lavoratore, il (m.) (pl. i lavoratori): Arbeiter

posto di lavoro, il (m.): Arbeitsplatz

esiste, inf. esistere: existiert

negli anni '30 del secolo scorso: in den 30er Jahren des vorigen Jahrhunderts

secolo, il (m.): Jahrhundert

centro commerciale, il (m.):

Einkaufszentrum

commerciale, (m. e f.): kommerziell

Eserciziario UD04

13

traghetto, il (m.): Fähre

Unità 5 – A Firenze

indicazioni stradali, le (f.):

Straßenhinweisschilder

Via del Corso A2 – Glossario tedesco

stradale, (m. e f.) (pl. stradali): Straßen-/Verkehr
alloggio, l' (m.): Unterkunft

Pronti?

1

animali ammessi: Tiere erlaubt
camere confortevoli, le (f.): komfortable Zimmer
posizione centrale, la (f.): zentrale Lage
connessione internet, la (f.): Internetanschluss
vista sul mare, la (f.): Blick aufs Meer
centro benessere, il (m.): Wellnesscenter

A Due singole e una matrimoniale

1

si perde, inf. perdersi: verliert sich
giorno dopo, il (m.): Tag danach
***navigatore**, il (m.): *Navigator
***come le mie tasche**: *wie meine Taschen
***tasca**, la (f.) (pl. le tasche): *Tasche
***ha fatto l'università**: *hat an der Uni studiert
***venivo a trovarlo**: *wollte ihn besuchen kommen
***giuro**, inf. giurare: *ich schwöre
***per caso**: *zufällig
***cos'hai combinato**, inf. combinare: *was hast du angerichtet
***catena**, la (f.): *Kette
***blocco**, inf. bloccare: *ich blockiere
***qua**, avv.: *dort
***risolto**, (m.): *gelöst
***vicinissimo**, avv.: *ganz nahe
***rinascimento**, il (m.): *Wiedergeburt
***ammazzo**, inf. ammazzare: *ich bringe um

2a

ironico, (m.): ironisch
sottovaluta, inf. sottovalutare: unterbewertet

3

improvvisare, inf.: improvisieren

4

imperfetto, l' (m.): Imperfekt

5

da giovane: als Jugendlicher
riccio, (m.) (pl. ricci): reich

B Ci sono camere libere?

1

***non c'è problema**: *kein Problem
***dà proprio sul Duomo**: *direkt am Dom

3

scambio, lo (m.): Wechsel

C Hanno fatto confusione...

1

***poteva andare anche peggio**: *hätte schlimmer sein können
***peggio**, avv.: *schlimmer
***problemino**, il (m.): *Problemchen
***ci incontriamo**, inf. incontrarsi: *wir treffen uns
***passante**, (m. e f.): *Passant
***diritto**, avv.: *geraudeaus
***traversa**, la (f.): *Überquerung
***roba da matti**: *völlig verrückt / Wahnsinn
***da non credere**: *unglaublich
***nonostante**: *trotzdem
***pittura**, la (f.): *Malerei
***luce**, la (f.): *Licht
***Caravaggio**: *Caravaggio

3

colpa, la (f.): Schuld

6 Materiale per attività A/B

pallino, il (m.): Ball

Via del Corso A2 – Glossario tedesco

D Mentre facevamo il check-in...

1

conclusa, (f.) (m. concluso): beendet
precisata, (f.) (m. precisato): präzisiert

2

personale, il (m.): Personal
alloggiare, inf.: wohnen
cameriera, la (f.): Bedienung

E Com'è andata...?

com'è andata...?: Wie war's...?

1a

vantaggio, il (m.) (pl. i vantaggi): Vorteil
svantaggio, lo (m.) (pl. gli svantaggi): Nachteil

1b

convento, il (m.): Kloster
pulito, (m.): sauber
***all'inizio**: *am Anfang
***alba**, l' (f.): *Sonnenaufgang
***mucca**, la (f.) (pl. le mucche): *Kuh
***degustazione di vini**, la (f.): *Weinverkostung
***luminosa**, (f.) (pl. luminose): *erhellt
***in mezzo al verde**: *mitten im Grünen
***abbiamo preso in affitto**: *wir haben gemietet
***affitto**, l' (m.): *Miete
***soddisfatto**, (m.) (pl. soddisfatti): zufrieden
***innanzitutto**: *vor allem
***riscaldamento**, il (m.): *Heizung
***Ponte Vecchio**, il (m.): *Ponte Vecchio
***pulizia**, la (f.): *Reinigung
***rumoroso**, (m.): *laut

2

porta con sé: haftet an
libertà, la (f.): Freiheit
provoca, inf. provocare: provoziert

sindrome, la (f.): Syndrom

patologia, la (f.): Krankheit

studiato, (m.) (f. studiata): erforscht

cuscino, il (m.) (pl. i cuscini): Kissen

si butta, inf. buttarsi: lässt sich fallen

telecomando, il (m.): Fernbedienung

asciugamano, l' (m.) (pl. gli asciugamani): Handtuch

abbandona, inf. abbandonare lässt fallen
pavimento, il (m.): Fußboden

tanto, avv.: viel

rapporto, il (m.): Bericht

termine, il (m.): Ende

tedesco, (m.) (f. tedesca): deutsch

cenno, il (m.): Zeichen

soggiorno, il (m.): Aufenthalt / Wohnzimmer

dietro di sé: hinter sich

promessa, la (f.) (pl. le promesse): Versprechen

piogge di...: Flut an...

lacrima, la (f.) (pl. le lacrime): Träne

staccarsi, inf.: loslassen / sich trennen

automobile, l' (m.): Auto

itinerario, l' (m.): Wegstrecke

emotivo, (m.) (f. emotiva): emotional

adattato, (m.) (pl. adattati): passend

3

comportamento, il (m.) (pl. i comportamenti): Verhalten

connazionale, (m. e f.) (pl. connazionali): aus dem selben Land

Italia&italiani

Alberghi italiani e curiosità:

Interessantes über italienische Hotels

Monaco, il (m.) (pl. i monaci): München

spirituale, (m. e f.): spirituell

ex convento, l' (m.): ehemaliges Kloster

Costiera Amalfitana, la (f.): Amalfiküste

sano, (m.) (pl. sani): gesund

direttamente, avv.: direkt

Via del Corso A2 – Glossario tedesco

all'aria aperta: an frischer Luft

conveniente, (m. e f.) (pl. convenienti):
lohnenswert

castello, il (m.): Schloss

Canal Grande, il (m.): Canal Grande

affresco, l' (m.) (pl. gli affreschi): Fresko
grotte della Civita, le (f.): Civita-Höhlen

grotta, la (f.) (pl. le grotte): Höhle

Sassi di Matera: Felsen von Matera

Basilicata, la (f.): Basilikata

Parco naturale, il (m.): Naturschutzpark

Eserciziario UD05

9

**azione passata dalla durata non
precisa**: Vergangener Vorgang über
nicht näher spezifiziertem Zeitraum

13

pianto, il (m.): Klage

Italia&italiani

1

sasso, il (m.) (pl. i sassi): Felsen

ammirare, inf.: bewundern

2

laboratorio, il (m.) (pl. i laboratori):
Werkstatt / Labor

Unità 6 – Andiamo al concerto?

stato d'animo, lo (m.) (pl. gli stati d'animo):
Gemütszustand

azione in corso di svolgimento, l' (f.):
laufende Maßnahmen

svolgimento, lo (m.): Durchführung

Pronti?

1

vi vengono in mente: die euch einfallen
mente, la (f.): Gedächtnis

3

***non ci posso credere**: *kann ich nicht
glauben

***impaziente**, (m. e f.): *ungeduldig

***si esibiscono**, inf. esibirsi: *sie treten auf

***ma che razza di nome è?**: *was ist das
denn für ein Name?

A I V3 a Firenze!

1

musicale, (m. e f.): musikalisch

2

entusiasta, (m. e f.): enthusiastisch

3

suonare, inf.: spielen

chitarra, la (f.): Gitarre

batteria, la (f.): Schlagzeug

dipinto, il (m.): Gemälde

B Come ti senti?

1a

faccina, la (f.): Emoticon

***nel giro di...**: *im Laufe von...

***sorpreso**, (m.): *überrascht

***per via di...**: *wegen...

***puntata**, la (f.): *Folge

2

spaventato, (m.): verängstigt

deluso, (m.) (pl. delusi): enttäuscht

3 Materiale per attività A/B

riesce, inf. riuscire: er schafft es

C Non li ho mai sentiti!

3

auricolari, gli (m.): Kopfhörer

hai prestato, inf. prestare: du hast
verliehen

Via del Corso A2 – Glossario tedesco

D Che cosa ha detto?

1

- ***ne vado matta**: *bin ich ganz verrückt nach
- ***mi fa impazzire**: *macht mich wahnsinig
- ***continuamente**, avv.: *dauernd
- ***chiariamo**, inf. chiarire: *klären wir
- ***una volta per tutte**: *ein für alle Mal
- ***è occupato**: *ist besetzt
- ***sono andati a ruba**: *sind weg wie heiße Semmeln
- ***bassista**, il (m.): *Bassist
- ***fanno musica dal vivo**: *sie machen Livemusik
- ***esperto**, l' (m.): *Experte
- ***rinascimentale**, (m. e f.): *
- ***ci mancava solo questa**: *das hat uns gerade noch gefehlt

E Che cosa stanno facendo?

2

- inventata**, (f.) (m. inventato): erfunden
- gerundio**, il (m.) (pl. i gerundi): Gerundium

F Volevo fare la cantante

1

- cantare**, inf.: singen
- pianoforte**, il (m.): Klavier
- piano bar**, il (m.): Pianobar

2

- fischiare**, inf.: pfeiffen
- palco**, il (m.): Bühne
- femmina**, la (f.) (pl. le femmine): Frau

3

- artista**, l' (m. e f.): Künstler

4

- microfono**, il (m.): Mikrofon
- cassa**, la (f.) (pl. le casse): Kasse

Italia&italiani

- Gli eventi musicali italiani**: italienische Musikveranstaltungen
- Festival di Sanremo**, il (m.): Festival von Sanremo
- ligure**, (m. e f.): ligurisch
- Umbria Jazz**: Umbria Jazz
- migliaio**, il (m.) (pl. le migliaia): tausend
- affollano**, inf. affololare: sie überfüllen
- spettacolo**, lo (m.) (pl. gli spettacoli): Schauspiel
- riempiono**, inf. riempire: sie füllen
- da non perdere**: sollte nicht versäumt werden
- prestigioso**, (m.): wertvoll
- fin dal 1933**: seit 1933
- assistere**, inf.: teilnehmen
- balletto**, il (m.) (pl. i balletti): Ballett
- compositore**, il (m.) (pl. i compositori): Komponist

Eserciziario UD06

10

- inseguire**, inf.: folgen
- fischiettava**, inf. fischiettare: er/sie pfiff
- mi vergognavo**, inf. vergognarsi: ich hab mich geschämt
- solitudine**, la (f.): Einsamkeit

12

- strumento musicale**, lo (m.): Musikinstrument
- pianista**, il/la (m. e f.): Pianist
- tromba**, la (f.): Trompete
- trombettista**, il/la (m. e f.): Trompeter
- chitarrista**, il/la (m. e f.): Gitarrist
- sassofono**, il (m.): Saxophon
- sassofonista**, il/la (m. e f.): Saxophonist
- basso**, il (m.): Bass
- violino**, il (m.): Violine/Geige
- violinista**, il/la (m. e f.): Violinist/Geiger
- batterista**, il/la (m. e f.): Schlagzeuger

Via del Corso A2 – Glossario tedesco

13

emozionato, (m.) (f. emozionata): aufgeregt

14

fa la fila: stellt sich an (*in der Schlange*)
fila, la (f.): Schlange
si arrabbia, *inf.* arrabbiarsi ärgert sich
di persona: persönlich

Ripasso 2

1

scattato, (m.) (f. scattata): aufgenommen

Al lavoro!

Viaggio in Italia

tappa, la (f.) (*pl.* le tappe): Etappe
attrazione, l' (f.) (*pl.* le attrazioni): Attraktion
giornaliero, (m.): täglich
volantino, il (m.): Flugblatt
originalità, l' (f.): Originalität
rispetto, il (m.): Respekt

Unità 7 – Ultimo giorno a Firenze

Pronti?

1

negoziante, il (m.): Händler
tubo portadisegni, il (m.): Transportrohr für Zeichnungen
protestare, *inf.*: sich beschweren

3

***ha ritirato**, *inf.* ritirare: *hat abgeholt
a quanto pare: *wie es scheint
pare, *inf.* parere: *scheint
lo perdiamo di vista: *wir verlieren ihn aus dem Blick
vista, la (f.): *Blick
***ha messo giù**: *hat abgesenkt
fai finta di...: *du tust so als ob...

***aprire un conto**: *ein Konto eröffnen

A Seguiamolo!

3

attesa, l' (f.): Wartezeit

B Dove ci incontriamo?

2

verbi riflessivi reciproci, i (m.): gegenseitige reflexive Verben
reciproco, (m.) (*pl.* reciproci): gegenseitig

C Vorrei spedire questa lettera

1

pacco ordinario, il (m.): normales Paket
telegramma, il (m.): Telegramm
raccomandata, la (f.): Einschreiben
postamail internazionale, la (f.): internationales Schreiben
raccomandata con prova di consegna, la (f.): Einschreiben mit Rückantwort
consegna, la (f.): Lieferung
pacco celere internazionale, il (m.): internationales Eilpaket
celere, (m. e f.): Eil-

***ci conosciamo da una vita**: *wir kennen uns schon ewig

***angolo**, l' (m.): *Ecke
posta ordinaria, la (f.): *normale Post
centesimo, il (m.) (*pl.* i centesimi): *Cent
tentativo, il (m.) (*pl.* i tentativi): *Versuch
pesa, *inf.* pesare: *wiegt
va matto per: *ist verrückt nach
salame calabrese, il (m.): *Salami aus Kalabrien
calabrese, (m. e f.) (*pl.* calabresi): *aus Kalabrien
pacco ordinario estero, il (m.): *normales Auslandspaket
bolletta, la (f.): *Gebührenrechnung
cedolino, il (m.): *Lohnstreifen

Via del Corso A2 – Glossario tedesco

2

destinatario, il (m.) (pl. i destinatari):
Empfänger

3

compilare, inf.: ausfüllen

4 Materiale per attività A/B

festivi esclusi: ohne Feiertage
escluso, (m.) (pl. esclusi): ausgeschlossen
tracciato, (m.): zurückverfolgt
firma, la (f.): Unterschrift
giacenza, la (f.): Lagerzeit
indicativa, (f.) (m. indicativo): ungefähr
Paesi Extra UE, i (m.): Extra EU-Länder

Torniamo alla storia...

conto corrente, il (m.): Girokonto
codice fiscale, il (m.): Steuernummer
documento d'identità, il (m.):
Personalausweis
modulo, il (m.): Formular
vestito di scuro: dunkel gekleidet
indirizzo, l' (m.): Anschrift
ospita, inf. ospitare: beherbergt
cassetta di sicurezza, la (f.) (pl. le cassette
di sicurezza): Safe
peccato, il (m.): Sünde
carta d'identità, la (f.): Personalausweis
qualcosa di valore: etwas Wertvolles
valore, il (m.): Wert

E Sì, grazie!

1

***dare un'occhiata**: *kurz schauen
***rinnovare**, inf.: *erneuern
***vuole una mano**: *benötigen Sie Hilfe
***faccio da sola**: *schaff ich alleine
***invadente**, (m. e f.): *aufdringlich
***soccors stradale**, il (m.): *Pannenhilfe

F Mi sono...

2
vi siete conosciute, inf. conoscersi: ihr habt
euch kennengelernt
mi sono iscritto, inf. iscriversi: ich habe
mich eingeschrieben
si è addormentato, inf. addormentarsi: ist
eingeschlafen

G Scrivere e spedire

1
dato, il (m.) (pl. i dati): Datum
mittente, il (m.): Absender
rimuovere, inf.: entfernen
etichetta, l' (f.): Etikett
accettazione, l' (f.): Bestätigung
è vietato, inf. vietare: ist verboten
introdurre, inf.: einführen
si prega di...: es wird darum gebeten ...
a cura di...: unter der Verantwortung von
cura, la (f.): Verantwortung
a macchina: maschinell
in stampatello: in Druckbuchstaben
numero civico (Nº Civ): Hausnummer
C.A.P.: PLZ
comune, il (m.): Gemeinde
provincia (prov), la (f.): Provinz

2

amichevole, (m. e f.) (pl. amichevoli):
freundschaftlich
Gentile signor Rossi,: Sehr geehrter Herr
Rossi,
Caro Paolo,: Lieber Paolo,
Cordiali saluti: Mit freundlichen Grüßen
A presto: Bis bald
Le auguro buon lavoro: Ich wünsche Ihnen
viel Erfolg
Un saluto cordiale: Ein lieben Gruß
Egregi signori,: Sehr geehrte Damen und
Herren,
Baci: Küsse
Ciao Luca,: Hallo Luca,

Via del Corso A2 – Glossario tedesco

5

specchio, lo (m.): Spiegel

Italia&italiani

Firenze: Florenz

architettonico, (m.) (pl. architettonici): architektonisch

cupola, la (f.): Kuppel

costruzione, la (f.): Konstruktion

ricoprono, inf. ricoprire: sie bedecken

superficie, la (f.): Oberfläche

campanile, il (m.): Glockenturm

battistero, il (m.): Baptisterium

mosaico, il (m.) (pl. i mosaici): Mosaik

visitatore, il (m.) (pl. i visitatori): Besucher

granduca, il (m.) (pl. i granduchi):

Großherzog

re, il (m.) (pl. i re): König

Eserciziario UD07

8

tessera sanitaria, la (f.): Krankenversicherungskarte

provincia, la (f.): Provinz

sesso, il (m.): Geschlecht

scadenza, la (f.): Frist

10

mettere al sicuro: in Sicherheit bringen

comple, inf. compiere: wird ...alt / hat
ihren ... Geburtstag

14

sbagliarsi, inf.: sich irren

15

attivo, (m.): aktiv

qualsiasi: irgendeiner

Italia&italiani

2

crocifisso, il (m.): Kreuz

scultura, la (f.) (pl. le sculture): Skulptur

militare, (m. e f.): militärisch

racchiude, inf. racchiudere: umschließt

Unità 8 – Ritorno a Roma

occorre, inf.: wird benötigt

gioia, la (f.): Freude

rammarico, il (m.): Kummer

dispiacere, il (m.): Bedauern

Pronti?

1

autostrada, l' (f.): Autobahn

cartello stradale, il (m.): Straßenschild

stazione di servizio, la (f.): Tankstelle

cintura di sicurezza, la (f.): Sicherheitsgurt

semáforo, il (m.): Ampel

navigatore satellitare, il (m.):

Satellitenavigationssystem

A Viva l'avventura!

viva: es lebe / lebt

1a

indietro, avv.: zurück

fare delle foto: Fotos machen

sosta, la (f.): Halt

***vi siete allacciate le cinture?**: *habt ihr
euch angeschnallt?

***vi siete allacciate**, inf. allacciarsi: *ihr seid
angeschnallt

***ci godiamo**, inf. godersi: *wir genießen

***chilometro**, il (m.) (pl. i chilometri):

*Kilometer

***è scarico**, inf. scaricare: *ist leer

***sta finendo la benzina**: *das Benzin geht
zu Ende

***benzina**, la (f.): *Benzin

***mezz'ora fa**: *vor einer halben Stunde

3

accidenti!: Verflucht!

Via del Corso A2 – Glossario tedesco

B Ora gli telefono

2

pronomo indiretto, il (m.) (pl. i pronomi indiretti): indirektes Pronomen

3

iscrizione, l' (f.): Einschreibung

somma, la (f.): Summe

4

incrocio, l' (m.): Kreuzung

pedone, il (m.): Fußgänger

strisce pedonali, le (f.): Fußgängerstreifen

marciapiede, il (m.): Fußweg

copri, inf. coprire: verdecke

numerato, (m.) (pl. numerati): nummeriert

in seguito: danach

Materiale per attività A/B

volante, il (m.): Steuer

bagagliaio, il (m.): Gepäck

sportello, lo (m.): Schalter

gomma, la (f.): Reifen

ruota, la (f.): Rad

targa, la (f.): Nummernschild

motore, il (m.): Motor

C Siamo salvi!

salvo, (m.) (pl. salvi): gerettet

2

si fida, inf. fidarsi: traut sich

***ce l'abbiamo fatta**, inf. farcela: *wir

haben es geschafft

***tante storie per niente**: *viel Lärm um nichts

***ci hai fatto morire di paura**: *hast uns zu Tode erschreckt

***facciamo benzina**: *wir tanken

***quanto ci vuole per l'autostrada?**: *wie weit ist es bis zur Autobahn?

***ci vuole**, inf. volerci *das sind noch

***stress**, lo (m.): *Stress

***fammi un favore**: *tu mir einen Gefallen

***favore**, il (m.): *Gefallen

***si è collegato**, inf. collegarsi: *ist verbunden

***svoltare**, inf.: *wenden

3

***sono calate**, inf. calare: *sind gesunken

D Fammi un favore!

2

l'altroieri, avv.: vorgestern

E Al volante

1a

divieto di sosta: Halteverbot

sosta, la (f.): Halt

lasciare libero il passaggio: Einfahrt freilassen

passaggio, il (m.): Einfahrt

***scuolaguida**, la (f.): *Fahrschule

***lezioni di guida**, *Fahrstunden

***patente**, la (f.): *Führerschein

***teoria**, la (f.): *Theorie

***in realtà**: *in Wahrheit

***pratica**, la (f.): *Praxis

***guidare**, inf.: *fahren

***parcheggiare**, inf.: *parken

***capacità**, la (f.) (pl. le capacità): *Können

***eventualmente**, avv.: *eventuell

***entrata**, l' (f.): *Eingang

***proprio adesso**: *genau jetzt

***può darsi**: *kann sein

1b

sposta, inf. spostare: fährt weg

2

distributore, il (m.): Tankstelle

3

riparte, inf. ripartire: fährt wieder los

Via del Corso A2 – Glossario tedesco

si accorge, *inf.* accorgersi: bemerkst
agente di polizia, l' (m.): Polizist
quattordicenne, (m. e f.): 14-jähriger
assenza, l' (f.): Abwesenheit
centinaio, il (m.) (*pl.* le centinaia): Hundert
distratto, (m.): abgelenkt
sedile, il (m.): Sitz
posteriore, (m. e f.): hinterer
ipnotizzato, (m.): hypnotisiert
intervenire, *inf.*: eingreifen
distrazione, la (f.): Ablenkung / Unkonzentriertheit
salita, (f.) (m. salito): eingestiegen
scesa, (f.) (m. sceso): ausgestiegen
Italia&italiani
Un giro in Toscana: Tour durch die Toskana
cultura, la (f.): Kultur
Campo dei Miracoli, il (m.): Campo dei Miracoli
religioso, (m.) (*pl.* religiosi): religiös
camposanto, il (m.): Kirchhof
fiume, il (m.): Fluss
conchiglia, la (f.): Muschel
comunale, (m. e f.): Gemeinde-
Palio di Siena, il (m.): Palio von Siena
carro, il (m.) (*pl.* i carri): Wagen
mascherato, (m.) (*pl.* mascherati): maskiert
Capo Bianco, il (m.): Capo Bianco
arcipelago, l' (m.): Archipel / Inselgruppe
toscano, (m.): toskanisch
marino, (m.): marin
esilio, l' (m.): Exil
medievale, (m. e f.): mittelalterlich
patrimonio mondiale, il (m.): Weltkulturerbe
pecorino, il (m.): Pecorino
ribollita, la (f.): Ribollita (toskanischer Gemüseeintopf)
zuppa, la (f.): Suppe

Eserciziario UD08
6
diagonale, (m. e f.): diagonal
crearsi spazio: sich Platz schaffen
10a
consigliato, (m.): empfohlen
10b
rotonda, la (f.): Kreisverkehr
13
ha ricalcolato, *inf.* ricalcolare: hat nachgerechnet
campo di pomodori, il (m.): Tomatenfeld

Italia&italiani
1
Torre pendente, la (f.): Schiefer Turm
2
richiama, *inf.* richiamare: lockt an
mura, le (f.): Mauern

Unità 9 – Cercare casa
abitazione, l' (f.) (*pl.* le abitazioni): Wohnung
incoraggiare, *inf.*: ermutigen
arredamento, l' (m.): Einrichtung
Pronti?
2
monolocale, il (m.): Einzimmerwohnung
mansarda, la (f.): Mansarde
attico, l' (m.): Dachgeschoss / Penthouse
villetta, la (f.): Villa
cascina, la (f.): Landhaus

A Ma guarda che coincidenza
2
***scortese**, (m. e f.): *unfreundlich
***ex**, il/la (m. e f.): *ex

Via del Corso A2 – Glossario tedesco

***compagna di scuola**, la (f.) (m. il compagno di scuola): *Schulkameradin
***salotto**, il (m.): *Wohnzimmer
***camera da letto**, la (f.): *Schlafzimmer
***terrazzo**, il (m.): *Terrasse
***guarda caso**: *zufällig
***bilocale**, (m. e f.): *Zweizimmerwohnung
***40 metri quadrati**, i (m.): *40 m²
***ristrutturato**, (m.): *renoviert
***zona Porta Maggiore**: *Zone Porta Maggiore
***non mi dire che...**: *sag nicht, dass...
***spazioso**, (m.): *geräumig
***non è male**: *ist nicht schlecht

6 Materiale per attività A/B

scelta a caso: Zufallswahl

B Quanti metri quadri?

1
mobile, il (m.) (pl. i mobili): Möbel
***agenzia immobiliare**, l' (f.): *Maklerbüro
***balcone**, il (m.) (pl. i balconi): *Balok
***autonomo**, (m.): *autonom
***sposato**, (m.): *verheirattet
***ben collegata**: *gut verbunden
***collegato**, (m.) (f. collegata): *verbunden
***dista**, inf. distare: *ist entfernt
***recente**, (m. e f.): *kürzlich
***condominio**, il (m.): *Wohnhaus
***mi aspettavo**, inf. aspettarsi: *ich hatte erwartet
***ascensore**, l' (m.): *Aufzug
***l'abbiamo ristrutturato**, inf. ristrutturare: *wir haben es renoviert
***non sono mica pochi**: *das sind nicht gerade wenig
***assicuro**, inf. assicurare: *ich versichere

3

descritto, (m.): beschrieben
composto, (m.): zusammengestellt
ingresso, l' (m.): Eingang

angolo cottura, l' (m.): Kochcke
doccia idromassaggio, la (f.): Hydromassagedusche
recentemente, avv.: kürzlich
fornito, (m.): ausgestattet
quadrilocale, il (m.): 4-Zimmer
in ottimo stato: in bestem Zustand
stato, lo (m.): Zustand
stabile, lo (m.): stabil
ampio, (m.): großräumig
salone, il (m.): Salon
ripostiglio, il (m.): Abstellkammer
successiva, (f.) (m. successivo): folgende

C E questo di chi è?

1
inizialmente, avv.: zu Beginn
consegnato, (m.): übergeben
***pesante**, (m. e f.): *schwer
***fatto!**: *Erledigt!
***quadro**, il (m.): *Bild
***poltrona**, la (f.) (pl. le poltrone): *Sessel
***camino**, il (m.): *Kamin
***forza**, la (f.): *Kraft
***va bene così**: *so ist gut
***ne abbiamo già discusso**: *das haben wir schon besprochen
***televisore**, il (m.): *Fernseher

5

articolo partitivo, l' (m.): Partitiver Artikel
bicchiere da vino, il (m.) (pl. i bicchieri da vino): Glas Wein

D Arrediamo casa?

arrediamo, inf. arredare: wir richten ein

1

elettrodomestico, l' (m.) (pl. gli elettrodomestici): elettrodomestico
***il solito distratto**: *der übliche Zerstreute
***come si dice**: *wie man sagt
***accogliente**, (m. e f.): *einladend

Via del Corso A2 – Glossario tedesco

***armadio**, l' (m.) (pl. gli armadi): *Schrank
***pratico**, (m.) (pl. praktici): *praktisch
***parete**, la (f.): *Wand
***armadietto**, l' (m.): *Schränkchen
***lavello**, il (m.): *Spüle
***frigorifero**, il (m.): *Kühlschrank

2 Materiale per attività A/B

collaborare, inf.: zusammenarbeiten
vocabolario visuale, il (m.): Bildvokabular
dispari: ungleich
vasca da bagno, la (f.): Badewanne
lavandino, il (m.): Waschbecken
conservare, inf.: erhalten
lavastoviglie, la (f.): Geschirrspüler
sedia, la (f.): Stuhl
cucina a gas, la (f.): Gasherd
in ordine casuale: in zufälliger Reihenfolge
casuale, (m. e f.): zufällig
forno a microonde, il (m.): Mikrowelle
lampada, la (f.): Leuchte
lavatrice, la (f.): Waschmaschine
cassettiera, la (f.): Schublade
comodino, il (m.): Komode

3

di fianco a...: neben...

4b

ricostruite, inf. ricostruire: rekonstruiert
è un buon momento per...: das ist ein guter Moment, für...
investimento, l' (m.): Investition
investire, inf.: investieren
buttare soldi nell'affitto: Geld für Miete verschwenden
buttare, inf.: verschwenden
i prezzi sono scesi: die Preise sind gesunken
immobile, l' (m.): Immobilie

Italia&italiani

Abitazioni italiane e curiosità: Interessantes über italienische Wohngebäude
particolarità, la (f.) (pl. le particolarità): Besonderheit
altana, l' (f.) (pl. le altane): Söller
terrazza, la (f.): Terrasse
tetto, il (m.) (pl. i tetti): Dach
buia, (f.) (pl. buie): dunkel
veneziano, il (m.) (pl. i veneziani): venezianisch
stendere i panni: Wäsche aufhängen
cortile, il (m.) (pl. i cortili): Hof
aperto, (m.) (pl. aperti): offen
edificio, l' (m.) (pl. gli edifici): Gebäude
interno, (m.) (pl. interni): innen
segreta, (f.) (m. segreto): geheim
portone, il (m.) (pl. i portoni): Tor
facciata, la (f.) (pl. le facciate): Fassade
chiostro, il (m.) (pl. i chiostri): Kreuzgang
dammusi di Pantelleria, i (m.): Dammusi von Pantelleria
grosso, (m.) (pl. grossi): dick
muro, il (m.) (pl. i muri): Mauer
pietra, la (f.): Stein
siciliano, il (m.) (pl. i siciliani): sizilianisch
proteggersi, inf.: sich schützen
clima, il (m.): Klima
caldo, il (m.): Hitze
panni stesi, i (m.): aufgehängte Wäsche
caratterizzano, inf. caratterizzare: charakterisieren
affascinante, (m. e f.) (pl. affascinanti): faszinierend
magia, la (f.): Zauber

Eserciziario UD09

12

tappeto, il (m.): Teppich

13

in vendita: zu verkaufen

Via del Corso A2 – Glossario tedesco

rifare, *inf.*: neu machen

ristrutturazione, la (f.) (*pl.* le ristrutturazioni):

Restaurierung

esterno, (m.) (*pl.* esterni): außen

15

possiedono, *inf.* possedere: sie besitzen

porta fuori il cane: bringt den Hund raus

condominiale, (m. e f.) (*pl.* condominiali):

Haus- / Miteigentümer-

Ripasso 3

1

trascrivete, *inf.* trascrivere: überträgt

proverbio, il (m.): Sprichwort

L'antiquario di Via del Corso

antiquario, l' (m.): Antiquariat

3

inoltrare, *inf.*: weiterleiten

Al lavoro!

“Casa dolce casa”

dimensione, la (f.) (*pl.* le dimensioni):

Dimension Größe

esponete, *inf.* esporre:

Unità 10 – Problemi d'amore

social network, i (m.): soziales Netzwerk

previsione, la (f.): Vorhersage

Pronti?

1

mappa, la (f.): Karte

2

pensiero, il (m.) (*pl.* i pensieri): Gedanke

mi tengo informato: ich bleibe auf dem Laufenden

chatto, *inf.* chattare: ich chatte

A Ti posso spiegare...

1

***richiamo**, *inf.* richiamare: *ich rufe zurück

***cretino**, il (m.): *Blödmann / Idiot

***cavolo!**: *verdammst / verflucht!

***mi fai vedere**: *lass mich mal sehen

***quanto è grave la situazione**: *wie schlimm ist es

4

gelosia, la (f.): Eifersucht

B Non so se mi troverai ancora qui!

1

futuro, il (m.): Zukunft

2

forma verbale, la (f.) (*pl.* le forme verbali): Verbform

C Amore... “sbagliato”

Torniamo alla storia...

che ne so!: was weiß ich!

e se è stato lui a dirle di spiarci?, *inf.* spiare: und wenn er ihnen gesagt hat, uns auszuspionieren?

nel frattempo: in der Zwischenzeit

D Ora siamo solo amici...

2

temere, *inf.*: fürchten

giustificare, *inf.*: rechtfertigen

vabbè: also gut

E Non sarà facile

2

celeste, (m. e f.) (*pl.* celesti): himmelblau / himmlisch

suoceri, i (m.): Schwiegereltern

F Vita sociale e... social

1

virtuale, (m. e f.) (*pl.* virtuali): virtuell

Via del Corso A2 – Glossario tedesco

reale, (m. e f.): reell

2a

rimaniamo delusi: wir sind enttäuscht

curiosiamo, inf. curiosare: wir sind neugierig

3 Materiale per attività A/B

stato Facebook, lo (m.) (pl. gli stati Facebook): Facebook Status
emoticon, l' (f.) (pl. le emoticon): Emoticon
in gran forma: in bester Form
telegiornale, il (m.): Nachrichten

4

comporre, inf.: bilden

sentimento, il (m.) (pl. i sentimenti): Gefühl

postare, inf.: posten

amato, l' (m.): geliebt

rivelare, inf.: aufdecken

una volta....: einmal...

intimo, (m.): intim

registrando, inf. registrare: aufnehmen

per le sole orecchie: nur für die Ohren

corteggiatore, il (m.) (pl. i corteggiatori): Verehrer

richiesta d'amicizia, la (f.):

Freundschaftsanfrage

istante, l' (m.) (pl. gli istanti): Augenblick

aspetto, l' (m.): Aussehen

impossibilità, l' (f.): Unmöglichkeit

per non far vedere: um es nicht zu zeigen

soffriamo, inf. soffrire: wir leiden

osservazione, l' (f.): Beobachtung

continua, (f.) (m. continuo): weiter

5

relazione umana, la (f.) (pl. le relazioni umane): menschliche Beziehungen

Italia&italiani

Amore all'italiana: italienische Liebe

gentiluomo, il (m.) (pl. i gentiluomini): Gentleman

conquistarti, inf. conquistare: dich erorbern

avventuriero, l' (m.): Abenteurer

amoroso, (m.) (pl. amorosi): Liebhaber

autobiografia, l' (f.): Autobiographie

uomo seduttore, l' (m.): Verführer

serenata, la (f.): Serenade

soltamente, avv.: normalerweise

santo, il (m.): Heiliger

innamorato, l' (m.) (pl. gli innamorati): Verliebter

vescovo, il (m.): Bischof

si promettono, inf. prometttersi: sie versprechen sich

eterno, (m.): ewig

lucchetto, il (m.): Vorhängeschloss

manuale d'amore: Handbuch der Liebe

trilogia, la (f.): Triologie

cielo, il (m.): Himmel

hanno ricavato, inf. ricavare: haben abgeleitet

Eserciziario UD10

6a

ortografia, l' (f.): Rechtschreibung

9

filosofo, il (m.): Philosoph

latino, (m.): lateinischer/römischer

11a

sereno, (m.): heiter/wolkenlos

11b

meteo, il (m.): Wetter

mal di mare, il (m.): Seekrankheit

12

ha disattivato inf. disattivare: hat deaktiviert

Via del Corso A2 – Glossario tedesco

14

pericolo, il (m.) (pl. i pericoli): Gefahr

15

psicologo, lo (m.): Psychologe

corteggiare, inf.: umwerben

responsabile, il/la (m. e f.):

Verantwortlicher

digitale, (m. e f.): digital

applicazione, l' (f.) (pl. le applicazioni):

Anwendung

spazio, lo (m.): (Welt-)Raum

spaziale, (m. e f.): Raum-

pianeta, il (m.) (pl. i pianeti): Planet

fantascienza, la (f.): Science Fiction

Marte: Mars

Unità 11 – Fare la spesa

specificare, inf.: bestimmen

quantità, la (f.): Menge

Pronti?

1

tonno, il (m.): Thunfisch

oliva, l' (f.) (pl. le olive): Olive

carota, la (f.) (pl. le carote): Karotte

2

lista della spesa, la (f.): Einkaufsliste

minimo, il (m.): Minimum

mássimo, il (m.): Maximum

3

nomina, inf. nominare: nennt

*come stanno le cose...: *wie steht's um...

*è in offerta: *ist im Angebot

*peggiorare, inf.: *schlechter werden

*chilo, il (m.): *Kilo

*mozzarella biologica, la (f.): *Bio-

Mozzarella

*biologica, (f.) (m. biologico): *Bio- /

biologisch

***felicissima**, (f.) (m. felicissimo): *sehr
glücklich

***scatoletta**, la (f.) (pl. le scatolette):
*Schachtel

***mi vuole bene**: *mag mich

***macelleria**, la (f.): *Metzgerei

A Era felicissima!

1

ha reagito, inf. reagire: hat reagiert

5

maiale, il (m.): Schwein

6

ingrediente, l' (m.) (pl. gli ingredienti):
Zutaten

ragù alla bolognese, il (m.): Ragout alla
Bolognese

olio di oliva, l' (m.): Olivenöl

carne macinata, la (f.): Gehacktes
/Hackfleisch

passata di pomodoro, la (f.): passierte
Tomaten

parmigiano, il (m.): Parmesan

B E ti ha creduto?

2

più volte: öfter

anniversario, l' (m.): Jahrestag

C Cosa desidera?

1

etto, l' (m.) (pl. gli etti): hundert Gramm

grammo, il (m.) (pl. i grammi): Gramm

***mozzarella di bufala**, la (f.):

*Büffelmozzarella

***mi ha mentito**, inf. mentire: *hat mich
angelogen

***fruttivendolo**, il (m.): *Obst- und
Gemüsehändler

***panificio**, il (m.): *Bäckerei

***tanto io ho finito**: *bin sowieso fertig

Via del Corso A2 – Glossario tedesco

***freschissima**, (f.) (pl. freschissime): *ganz frisch

***melanzana**, la (f.) (pl. le melanzane): *Aubergine

***negozi di alimentari**, il (m.):

*Lebensmittelgeschäft

***lascia fare a me**: *lass mich mal machen

***ci darà fastidio**: *das wird uns stören/nerven

***fastidio**, il (m.):

*Ärger/Störung/Unannehmlichkeit

4

salsiccia, la (f.) (pl. le salsicce): Wurst

pasta fresca, la (f.): frisch zubereitete Nudeln

ricotta, la (f.): Ricotta

D Certo che ce l'ho!

1

abbassare, inf.: absenken

3

alla rinfusa: als Massenware

confezione, la (f.) (pl. le confezioni): Konfektion

E Dove fare la spesa?

2a

riservare: zurücklegen

inaspettata, (f.) (pl. inaspettate): unerwartet

risultano, inf. risultare: sind sie

fornaio, il (m.): Bäcker

quartiere, il (m.): Viertel

esperto di fiducia, l' (m.): Fachmann des Vertrauens

fiducia, la (f.): Vertrauen

scambiare quattro chiacchiere: ne Runde quatschen

chiacchiere, le (f.): Geplauder / Schwätzchen

si occupano, inf. occuparsi: sie kümmern sich

personalmente, avv.: persönlich

anziano, l' (m.) (pl. gli anziani): der Alte

in caso di emergenza: im Notfall

stressante, (m. e f.): stressig

2b

***non c'è male**: *nicht schlecht

***nuora**, la (f.): *Schwiegermutter

***di mamma ce n'è una sola**: *es gibt nur eine Mama

3

quanti più abbinamenti possibili: soviele Kombinationen wie möglich

macellaio, il (m.): Metzger

pescheria, la (f.): Fischgeschäft

vasetto, il (m.): Gläschen

4 Materiale per attività A/B

chiusura, la (f.): Ladenschluss

non farai in tempo: schaffst du nicht mehr

Italia&italiani

Saporì d'Italia: Die Geschmäcker Italiens

sapore, il (m.) (pl. i sapori): Geschmack / Genuss

fortunatamente, avv.: glücklicherweise

dal gusto unico: einzigartiger Genuss

assaggiare, inf.: kosten

esportato, (m.) (pl. esportati): exportiert

gorgonzola, il (m.): Gorgonzola

sugo, il (m.) (pl. i sughi): Soße

gustoso, (m.) (pl. gustosi): schmackhaft

morbido, (m.): weich

delicato, (m.): delikat

aceto balsamico, l' (m.): Balsamico Essig

pecora, la (f.): Schaf

prosecco, il (m.): Prosecco

secco, (m.): trocken

frizzante, (m. e f.): spritzig

Via del Corso A2 – Glossario tedesco

champagne, lo (m.): Champagner
burrata, la (f.): Burrata
a prezzi contenuti: zu erschwinglichen Preisen
preparato, (m.) (pl. preparati): vorbereitet
punto di ristoro, il (m.) (pl. i punti di ristoro): Raststätte
Seconda Guerra Mondiale, la (f.): Zweiter Weltkrieg
cacao, il (m.): Kakao
crema alle nocciole, la (f.): Haselnusscreme
nocciola, la (f.) (pl. le nocciole): Haselnuss

Eserciziario UD11

11a
farina, la (f.): Mehl

15

vegetariano, il (m.): Vegetarier
allergica, (f.) (m. allergico): allergisch

Unità 12 – Un dipinto famoso

programma televisivo, il (m.) (pl. i programmi televisivi): Fernsehprogramm
televisivo, (m.) (pl. televisivi): Fernseh-paragone, il (m.) (pl. i paragoni): Vergleich
precisare, inf.: genaue Angaben machen
i pro e i contro: Für und Wider

Pronti?

1

trasmissione sportiva, la (f.): Sportsendung
2

***profumino**, il (m.) (pl. i profumini): *Duft
***apparecchiare**, inf.: *decken
***isola dei campioni**, l' (f.): *Isola dei Campioni
***e dai**: *ach komm schon
***una volta ogni tanto**: *wenigstens ab und zu
***satira**, la (f.): *Satire

***intelligente**, (m. e f.): *intelligent
***smetteretela**, inf. smetterla: *lasst das
***metto su RAI 1**: *ich stell um auf RAI 1
***sta per...**: *steht für...
***critico d'arte**, il (m.): *Kunstkritiker
***Cena in Emmaus**, la (f.): *Abendmahl in Emmaus
***esposto**, (m.): *ausgestellt

A È un falso!

1
canale, il (m.): Kanal

B Più o meno?

comparativo, il (m.): Komparativ
più... di...: mehr... als...
abitante, l' (m. e f.) (pl. gli/le abitanti): Bewohner
meno... di...: weniger... als...
quanto/come: wieviel/wie

C Che cosa stai guardando?

1
***abbonamento**, l' (m.): *Abonnement
***serie (TV)**, la (f.): *Serie (TV)
***non c'è due senza tre**: *non c'è due senza tre (TV Serie: "Aller guten Dinge sind drei")
***riconosci**, inf. riconoscere: *erkennst du wieder
***vale a dire...**: *und zwar ...
***concorrente**, il/la (m. e f.) (pl. i concorrenti): *Konkurrent
***telespettatore**, il (m.) (pl. i telespettatori): Zuschauer
***va in onda**: *wird ausgestrahlt
***pollice**, il (m.) (pl. i pollici): *Zoll
***sottile**, (m. e f.): *dünn
***altoparlante**, l' (m.) (pl. gli altoparlanti): Lautsprecher
***nel senso che...**: *im Sinne davon, dass...
***stupido**, (m.) (pl. stupidi): *dumm

Via del Corso A2 – Glossario tedesco

2

conduttore, il (m.): Moderator

3

individuate, inf. individuare: findet heraus

D La foto

1

***eccolo**: *Da ist es

***adesso si che finirà nei guai**: *jetzt steckst du echt in Schwierigkeiten

***guai**, il (m.) (pl. i guai): *Schwierigkeit

***coinvolto**, (m.): *beteiligt

***o meno**, *oder weniger

***lasciamo perderé**: *lassen wir das

***stiamo esagerando**, inf. esagerare: *wir übertreiben

***non c'entra niente**: *tut nichts zur Sache

***si tratta di...**: *es handelt sich um...

***famosissima**, (f.) (m. famosissimo): *sehr berühmt

***dimostrare**, inf.: *zeigen / nachweisen

E Televisione: sì o no?

1

dipendenza, la (f.): Abhängigkeit

trasmette, inf. trasmettere: überträgt

3

ha smesso, inf. smettere: hat aufgehört

4

unità d'Italia, l' (f.): Einheit Italiens

Lascia o Raddoppia: Lascia o Raddoppia

raddoppia, inf. raddoppiare: verdoppelt

canone di abbonamento, il (m.): Abopreis

esatto, (m.) (f. esatta): genau

lira, la (f.) (pl. le lire): Lire

diritto, il (m.): Recht / Berechtigung

successivo, (m.) (f. successiva): folgende

riscchio, il (m.): Risiko

costretto, (m.) (f. costretta): gezwungen

facevano concorrenza, inf. fare: machen

sie Konkurrenz

concorrenza, la (f.): Konkurrenz

sala da ballo, la (f.) (pl. le sale da ballo): Tanzsaal

personalità, la (f.): Persönlichkeit

vincita, la (f.) (pl. le vincite): Gewinn

ricerca, la (f.): Suche

vocabolario, il (m.): Vokabular

è migliorata, inf. migliorare: ist besser geworden

esprimersi, inf.: sich ausdrücken

rispetto a...: in Bezug auf...

dialetto, il (m.): Dialekt

linguisticamente, avv.: sprachlich

5

tabù, il (m.): Tabu

al contrario: im Gegensatz

Materiale per attività A/B

ciascuno: jeder

spettatore, lo (m.): Zuschauer

cassiera, la (f.): Kassiererin

comodino, il (m.): Schränkchen

scrivania, la (f.): Schreibtisch

alimento, l' (m.) (pl. gli alimenti): Lebensmittel

Italia&italiani

La televisione italiana: Italienisches Fernsehen

Non è mai troppo tardi: Es ist nie zu spät

condotto, (m.): moderiert

maestro, il (m.): Lehrmeister

grazie a...: dank...

trasmesso, (m.): übertragen

è aumentata, inf. aumentare: hat zugenommen

scuola dell'obbligo, la (f.): Pflichtschulzeit

La ruota della fortuna: Das Glücksrad

varietà, il (m.) (pl. i varietà): Varieté

crisi petrolifera, la (f.): Ölkrise

Via del Corso A2 – Glossario tedesco

politica, la (f.): Politik

attualità, la (f.): Aktuelles

cabaret, il (m.): Kabaret

proveniente, (m. e f.) (pl. provenienti): stammend

satirico, (m.) (pl. satirici): satirsch

Le iene: Le iene

Striscia la notizia: Striscia la notizia

critico, (m.): kritisch

provocatorio, (m.): provokativ

umorismo, l' (m.): Humor

ironia, l' (f.): Ironie

ballerino, il (m.) (pl. i ballerini): Balletttänzer

Eserciziario UD12

1

finto, (m.) (pl. finti): fingiert / künstlich

telecamera, la (f.) (pl. le telecamere):

Fernsehkamera

3

altezza, l' (f.): Höhe

6

isola deserta, l' (f.): Isola Deserta

10

pallavolo, la (f.): Volleyball

divertentissima, (f.): macht viel Spaß

12a

epoca, l' (f.): Epoche

comunicazione, la (f.): Kommunikation

13

prefisso, il (m.): Vorsilbe

tv a pagamento, la (f.): Pay-TV

14

prete, il (m.): Priester

seguito, (m.) (f. seguita): gefolgt

produzione, la (f.): Produktion

appassioneranno, inf. appassionare: sie werden begeistern

immaginario, (m.) (f. immaginaria):

imaginär / unwirklich / vermeintlich

carabiniere, il (m.) (pl. i carabinieri):

Gendarm

banda, la (f.): Bande

cronaca nera, la (f.): schwarze Chronik

Italia&italiani

1

intrattenere, inf.: unterhalten

caratterizzato, (m.) (f. caratterizzata):

charakterisiert

3

intrattenimento, l' (m.): Unterhaltung

Ripasso 4

3

lunghezza, la (f.): Länge

ricarica, la (f.): Aufladen

conversazione, la (f.): Gespräch

ricaricarsi, inf.: sich aufladen

Finale rosso

***riguardo a...**: *bezüglich...

***ha suscitato**, inf. suscitere: *hat bewirkt

***non è più in vita**: *lebt nicht mehr

***su...**: *auf...

***c'era da immaginare**: *man kann sich vorstellen

***pubblicità**, la (f.): *Werbung

***ingannare**, inf.: *täuschen

***ci sono cascati tutti**: *sind alle darauf reingefallen

***mantiene**, inf. mantenere: * erhält aufrecht / bewahrt / behauptet

***sarà appeso**, inf. appendere: *wird aufgehängt

Via del Corso A2 – Glossario tedesco

*abbiamo concordato, *inf.* concordare:

*wir haben vereinbart

*qualche idea ce l'ho....: *eine Idee hätte ich...

Finale blu

*ha svolto intense indagini: *hat intensive Nachforschungen angestellt

*intensa, (f.) (*pl.* intense): *intensiv

*abbiamo valutato, *inf.* valutare: *wir haben geschätzt

*ha fatto del suo meglio: *hat sein bestes gegeben

*li ringrazio di cuore: *ich danke von Herzen

*sforzo, lo (m.) (*pl.* gli sforzi): *Mühe

*assicurata, (f.) (*pl.* assicurate): *gesichert

*lanciare un appello: *appellieren

*lanciare, *inf.*: *lancieren

*appello, l' (m.): *Appell

*restituirlo, *inf.* restituire: *gebt es zurück

*appartiene, *inf.* appartenere: *gehört

*questo è il colmo: *das ist der Gipfel

*colmo, il (m.): *Höhepunkt

*vai a capire...: *stell dir vor...

*tutto sommato: *alles in allem / im Großen und Ganzen

*assicurazione, l' (f.): *Versicherung

*raddoppiato, (m.) (*pl.* raddoppiati):

*verdoppelt